



Public Health
England

NHS

O que esperar
depois da sua

**VACINA
CONTRA A
Covid-19**

Informações para pessoas
que acabaram de receber a
vacina contra a COVID-19

Saiba mais visitando nhs.uk/CovidVaccine

Conteúdo

Quais são os efeitos colaterais?

Posso contrair COVID-19 a partir das vacinas?

Quando posso retomar as minhas atividades diárias?

O que devo fazer a seguir?

O que devo fazer se não estiver me sentindo bem na minha próxima consulta?

A vacina vai me proteger?

O que posso fazer depois de receber a vacina?

Leia o panfleto informativo do produto para obter mais detalhes sobre a sua vacina, incluindo possíveis efeitos colaterais, buscando por Coronavirus Yellow Card.

Você também pode relatar efeitos colaterais suspeitos no mesmo site, ou baixando o aplicativo Yellow Card.



coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

As pessoas com maior risco de complicações pela COVID-19 estão recebendo a vacina contra a COVID-19.

Este panfleto informa o que esperar após a vacinação. Se você precisa de uma segunda dose da vacina, lembre-se de marcar a sua próxima consulta.

Após uma análise detalhada de estudos em larga escala sobre segurança e eficácia, a Agência Reguladora de Medicamentos e Produtos para a Saúde (Medicines and Healthcare products Regulatory Agency – MHRA) aprovou vários tipos de vacina contra a COVID-19 para uso no Reino Unido.

Um grupo independente de especialistas recomendou que o NHS ofereça essas vacinas àqueles em risco de contrair a infecção e sofrer complicações graves.

Agora que mais vacinas estão disponíveis, estamos oferecendo proteção a todos os adultos, por ordem de risco.

Quais são os efeitos colaterais?

Assim como todos os medicamentos, as vacinas podem causar efeitos colaterais. A maior parte deles é leve e de curto prazo, e nem todas as pessoas os sentem. Mesmo que você tenha sintomas após a primeira dose, você ainda precisa da segunda aplicação. Embora você possa obter alguma proteção com a primeira dose, seguir o programa completo recomendado lhe dará maior proteção contra o vírus.

Efeitos colaterais muito comuns no primeiro ou segundo dia incluem:

- uma sensação dolorosa, pesada e de sensibilidade no braço onde você recebeu a injeção
- cansaço
- dor de cabeça, dores no corpo e calafrios

Você também pode ter sintomas semelhantes aos da gripe, com episódios de calafrios e tremores por um ou dois dias. No entanto, uma temperatura alta também pode indicar que você tem COVID-19 ou outra infecção (consulte a recomendação na página 5). Você pode descansar e tomar uma dose normal de paracetamol (siga as recomendações da embalagem) para ajudá-lo a se sentir melhor.

Um efeito colateral raro é o inchaço das glândulas na axila ou pescoço, no mesmo lado do braço onde você recebeu a vacina. Isso pode durar cerca de 10 dias, porém, se durar mais, consulte o seu médico. Se você fizer uma mamografia algumas semanas após a vacina, deve mencionar isso durante o exame.

O que devo fazer se estiver preocupado com os meus sintomas?

Esses sintomas normalmente duram menos de uma semana. Se os seus sintomas aumentarem ou se estiver preocupado, ligue para o NHS 111. Se você procurar o conselho de um(a) médico(a) ou enfermeiro(a), certifique-se de informá-los sobre a sua vacinação (mostre o seu cartão de vacinação) para que possa ser avaliado devidamente.

Você também pode relatar suspeitas de efeitos colaterais de vacinas e medicamentos por meio do programa Yellow Card. Você pode fazer isso on-line pesquisando Coronavirus Yellow Card ou baixando o aplicativo Yellow Card (consulte a página 2).

Recentemente, houve relatos de uma patologia extremamente rara envolvendo coágulos sanguíneos e sangramento incomum após a vacinação com a AstraZeneca (AZ). Isso está sendo analisado cuidadosamente, mas os fatores de risco para essa patologia ainda não estão claros. Devido ao alto risco de complicações e morte pela COVID-19, a MHRA, a Organização Mundial da Saúde e a Agência Europeia de Medicamentos concluíram que o saldo é muito favorável à vacinação.

Se você tiver algum dos seguintes sintomas, entre 4 dias a quatro semanas após a vacinação, deve consultar um médico com urgência.

- uma dor de cabeça nova e forte que não é aliviada por analgésicos usuais ou está piorando
- uma dor de cabeça fora do comum que parece piorar quando você se deita ou abaixa o tronco ou que pode ser acompanhada de
 - visão turva, náuseas e vômitos
 - dificuldades com a sua fala,
 - fraqueza, sonolência ou convulsões
- novos hematomas ou sangramento inexplicados
- falta de ar, dor no peito, inchaço nas pernas ou dor abdominal persistente

Os efeitos colaterais são diferentes para cada dose?

Nem todas as vacinas contra a COVID-19 são iguais – algumas tendem a causar mais efeitos colaterais na primeira dose, enquanto outras causam mais efeitos colaterais na segunda. Os efeitos colaterais mais comuns são os mesmos e devem durar apenas um ou dois dias.

Posso contrair COVID-19 a partir das vacinas?

Não é possível contrair COVID-19 a partir das vacinas, mas é possível ter contraído a COVID-19 e não perceber que tem os sintomas até depois da sua consulta de vacinação.

Os sintomas mais importantes da COVID-19 são o aparecimento recente de qualquer um dos seguintes sinais:

- tosse nova e contínua
- febre alta
- perda ou alteração do sentido normal de paladar ou olfato (anosmia).

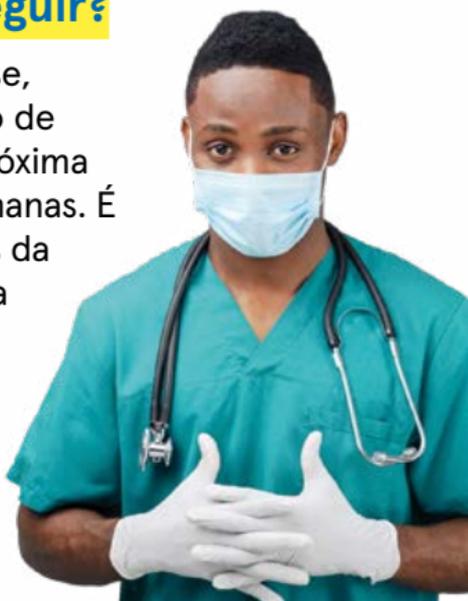
Embora possa ocorrer febre um ou dois dias após a vacinação, se você tiver quaisquer outros sintomas da COVID ou se a febre durar mais tempo, fique em casa e faça um teste.

Quando posso retomar as minhas atividades diárias?

Você deve ser capaz de retomar as suas atividades normais na medida em que se sinta bem. Se o seu braço estiver particularmente dolorido, talvez seja difícil levantar peso. Se você não se sentir bem ou estiver muito cansado, descanse e evite operar máquinas ou conduzir veículos.

O que devo fazer a seguir?

Se esta for a sua primeira dose, você deve receber um cartão de registro com a data da sua próxima consulta dentro de 3 a 12 semanas. É importante tomar duas doses da mesma vacina, para receber a melhor proteção possível.





Mantenha o seu cartão em lugar seguro. Se esta for a sua primeira dose, não esqueça da sua próxima consulta.

O que devo fazer se não estiver me sentindo bem antes da minha próxima consulta?

Se você não estiver se sentindo bem, é melhor esperar até se recuperar para receber a vacina. Você não deve comparecer a uma consulta para vacinação se estiver em isolamento, esperando por um teste de COVID-19 ou por 4 semanas após receber um teste positivo de COVID-19.

A vacina vai me proteger?

A vacina contra a COVID-19 que você recebeu demonstrou reduzir a chance de você sofrer com a doença COVID-19. Cada vacina foi testada em mais de 20.000 pessoas e muitas também foram usadas em vários outros países.

O seu corpo pode levar algumas semanas para criar alguma proteção após a vacina. Assim como todos os medicamentos, nenhuma vacina é totalmente eficaz, portanto, você deve continuar tomando as precauções recomendadas para evitar infecções. Algumas pessoas ainda podem contrair a COVID-19, mesmo após terem sido vacinadas, mas o quadro deve ser menos grave.

O que posso fazer depois de receber a vacina?

A vacina não pode causar a infecção por COVID-19 e um programa de vacinação completo reduzirá a sua chance de ficar gravemente doente. Nós não sabemos o quanto isso reduzirá o risco de você transmitir o vírus. Por isso, é importante continuar seguindo as orientações nacionais atuais.

Para proteger você, sua família, amigos e colegas, você ainda DEVE:

- praticar o distanciamento social
- usar máscara facial
- lavar as mãos com cuidado e com frequência
- abrir as janelas para deixar o ar fresco entrar
- acompanhe as orientações atuais em www.gov.uk/coronavirus

Lembre-se

A COVID-19 é transmitida por meio de gotículas expelidas pelo nariz ou pela boca, principalmente ao falar ou tossir. O contágio também ocorrer ao tocar seus olhos, nariz e boca após contato com objetos e superfícies contaminados.

Vacinação – ajudando a proteger os mais vulneráveis.

Se você precisar de mais informações sobre a vacinação contra a COVID-19, acesse: nhs.uk/CoronavirusVaccination

© Crown copyright 2021
COV2020307V4POR 1p 12M MAR 2021 (APS)
Número gateway da Public Health England: 2021095

Este panfleto também está disponível em braile, como vídeo BSL, em letras grandes, como uma versão de fácil leitura, traduzido em mais de 23 idiomas, disponíveis em www.healthpublications.gov.uk

Ou ligue para 0300 123 1002